

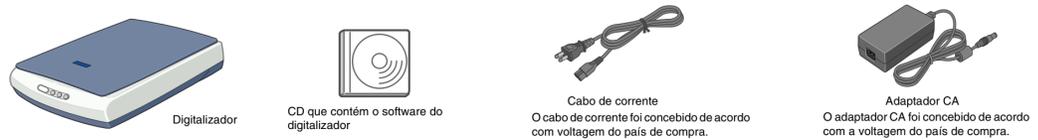
Atenção, Importante e Nota

- Atenção:** Mensagens que devem ser respeitadas a fim de evitar danos para o utilizador.
- Importante:** Mensagens que contêm instruções que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.

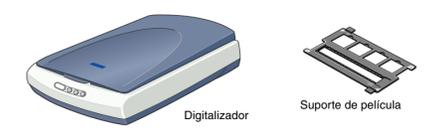
Nota: Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização do digitalizador.

Desembalar

Verifique se as peças apresentadas em seguida estão incluídas e não estão danificadas. Se faltarem itens ou houver algum item danificado, contacte a assistência técnica EPSON.



Para Perfection 1650 Photo



A maioria das ilustrações mostradas nesta folha são do Perfection 1650. Por essa razão, podem ter um aspecto diferente do seu digitalizador. As instruções são iguais, excepto as instruções indicadas.

1. Instalar o software

Insira o CD que contém o software no respectivo leitor e instale o software ANTES de ligar o digitalizador ao computador.

Em Windows

- Insira o CD que contém o software do digitalizador no respectivo leitor.
- Aparece a caixa de diálogo Programa de instalação EPSON. Selecciona a língua que preferir e faça clique em **OK**.
- Selecione **Instalar Software do Digitalizador** e faça clique em **OK**.



- Nota:** Se a caixa de diálogo Programa de instalação EPSON não aparecer, faça clique duas vezes em **O Meu Computador**. Faça clique no ícone **CD-ROM** e, em seguida, selecione **Abrir** no menu **Ficheiro**. Em seguida, faça clique duas vezes em **Setup.exe**.
- Certifique-se de que todo o software da lista está seleccionado e faça clique em **OK**.
 - Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã até instalar o software. Quando aparecer uma mensagem a informar que a instalação está completa, faça clique em **OK**.

Para utilizadores do Perfection 1650 Photo

Para instalar o Adobe® Photoshop® Elements, insira o CD no respectivo leitor. Em seguida, execute as operações apresentadas no ecrã.

Nota: Se o CD não iniciar automaticamente, faça clique duas vezes no ícone **O Meu Computador** no ambiente de trabalho, faça clique duas vezes no ícone do **CD-ROM** e em **Setup.exe** na pasta **Adobe Photoshop Elements**.

Esta operação completa a instalação do software do digitalizador. Em seguida, configure o digitalizador como descrito em "2. Configurar o digitalizador."

Em Macintosh

- Insira o CD que contém o software no respectivo leitor.
- Faça clique duas vezes no ícone da língua que preferir na pasta EPSON.
- Faça clique duas vezes no ícone **Instalador**.



- Aparece a caixa de diálogo Programa de instalação. Instale todo o software da lista.
- Faça clique em **Iniciar** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Para utilizadores do Perfection 1650 Photo

Efectue as operações apresentadas em seguida para instalar o Adobe Photoshop Elements.

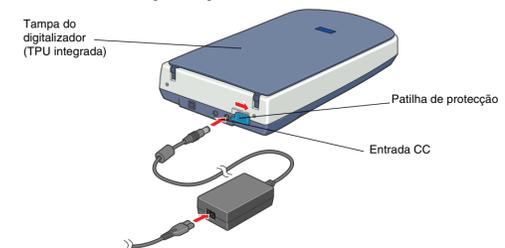
- Insira o CD no respectivo leitor.
- Faça clique duas vezes no ícone de **instalação do Photoshop Elements** na pasta **Adobe Photoshop Elements** da pasta da língua que preferir.
- Em seguida, execute as operações apresentadas no ecrã para instalar o Photoshop Elements.

Esta operação completa a instalação do software do digitalizador. Em seguida, configure o digitalizador como descrito em "2. Configurar o digitalizador."

2. Configurar o digitalizador

1. Desbloquear e ligar o digitalizador

- Desloque a patilha de protecção para a direita e ligue o adaptador CA como indica a seguinte figura.

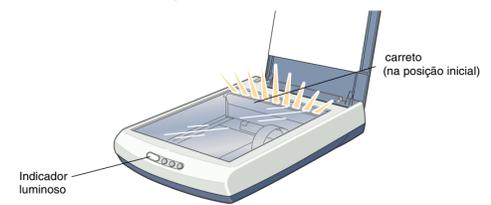


- Abra a tampa do digitalizador ou a TPU integrada (para utilizadores do Perfection 1650 Photo) para que possa visualizar operação de arranque.
- Ligue a outra extremidade do cabo de corrente a uma tomada eléctrica.

Nota: Se quiser utilizar o adaptador de película opcional ou a TPU integrada, instale-o primeiro.

Importante: Não é possível alterar a voltagem de entrada e saída do adaptador CA. Se a etiqueta do adaptador CA não apresentar a voltagem correcta, contacte o revendedor. Não ligue o cabo de corrente.

- Certifique-se de que a lâmpada fluorescente do carroço funciona e que o carroço se desloca ligeiramente.



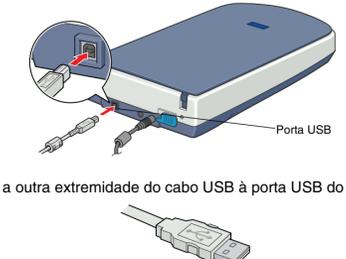
- O indicador luminoso fica verde quando o digitalizador estiver pronto.
- Importante:** Sempre que desligar o digitalizador, aguarde pelo menos 10 segundos antes de o voltar a ligar. Se não o fizer, pode danificar o digitalizador.

Nota:

- O digitalizador desliga a lâmpada fluorescente, se não receber nenhum comando do computador num período de 15 minutos.
- Não se esqueça de desligar o digitalizador assim que terminar a utilização. O digitalizador desliga-se quando retira o adaptador CA da tomada.

2. Ligar o cabo USB

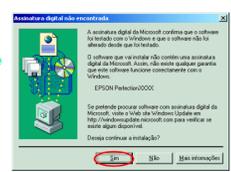
- Ligue uma extremidade do cabo USB à porta USB do digitalizador.



- Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta USB do computador.

- O digitalizador é reconhecido automaticamente. Para os utilizadores de Windows, a caixa de diálogo aparece durante o processo de reconhecimento. Agora já pode utilizar o digitalizador.

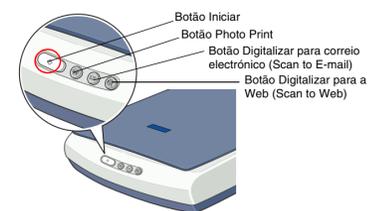
Nota para utilizadores do Windows 2000: Quando ligar o digitalizador, aparece a caixa de diálogo apresentada em seguida. Faça clique em **Sim** para continuar.



3. Verificar a instalação e a configuração

Efectue as operações apresentadas em seguida para verificar se a instalação e a configuração estão concluídas e se o digitalizador funciona correctamente.

- Pressione o botão **Iniciar** do digitalizador.



- Se aparecer a janela EPSON Smart Panel, o digitalizador está configurado e pronto para utilizar.



Nota: Dependendo do tipo de digitalizador, as aplicações disponíveis na janela são diferentes.

Este lado da folha primeiro!

Instruções de segurança

Leia estas instruções e guarde-as para futura referência. Cumpra todos os avisos e instruções indicados no digitalizador.

Quando utilizar o digitalizador

- ❑ Não coloque o digitalizador ou o adaptador CA numa superfície instável, junto a um radiador ou uma fonte de calor.
- ❑ Não utilize o digitalizador ou o adaptador CA junto a água, em locais sujeitos a humidade excessiva, na rua nem manuseie o dispositivo e a ficha eléctrica com as mãos molhadas.
- ❑ Nunca desmonte, modifique ou tente reparar o adaptador CA, o cabo de corrente, o digitalizador e os acessórios, excepto os itens específicos descritos nos manuais do digitalizador.
- ❑ Não introduza objectos nas aberturas porque podem tocar em pontos de voltagem perigosos ou peças eléctricas. Tenha cuidado com os choques eléctricos.
- ❑ Desligue o digitalizador e o adaptador CA e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições:
 - ❑ Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados;
 - ❑ Se entrar líquido no digitalizador ou no adaptador CA;
 - ❑ Se o digitalizador ou o adaptador CA cair no chão ou a caixa se danificar;
 - ❑ Se o digitalizador ou o adaptador CA não funcionar normalmente ou apresentar uma alteração distinta no desempenho. (Não ajuste controlos não descritos nas instruções de funcionamento.)
- ❑ Desligue o digitalizador e o adaptador CA antes de efectuar a limpeza. Limpe apenas com um pano humedecido. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
- ❑ Se não utilizar o digitalizador durante um longo período de tempo, não se esqueça de desligar o adaptador CA da tomada eléctrica.

Quando escolher um local para o digitalizador

- ❑ Coloque o digitalizador num local próximo do computador para que o cabo de interface o alcance facilmente.
- ❑ Coloque o digitalizador e o adaptador CA junto a uma tomada eléctrica de onde o cabo de corrente possa ser facilmente desligado.
- ❑ Deixe espaço livre por trás do digitalizador para os cabos e por cima para abrir a tampa do digitalizador totalmente.
- ❑ Mantenha o digitalizador e o adaptador CA afastados de locais sujeitos a elevadas temperaturas, humidade e poeira ou pó excessivo. Evite também utilizar ou armazenar o digitalizador em locais sujeitos a alterações rápidas de temperatura e humidade.
- ❑ Mantenha o digitalizador e o adaptador CA afastados de luz solar directa e de fontes de luz fortes.
- ❑ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.

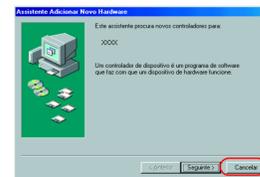
Quando escolher uma fonte de alimentação

- ❑ Utilize apenas o adaptador CA A110B/E ou A140B/E fornecido com o digitalizador. A utilização de qualquer outro adaptador pode resultar num incêndio, choque eléctrico ou lesão.
- ❑ O adaptador CA foi concebido especificamente para este digitalizador. Não tente utilizá-lo com outros dispositivos electrónicos, excepto se houver indicação em contrário.
- ❑ Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta do adaptador CA e utilize uma tomada eléctrica doméstica com o cabo de corrente em conformidade com as normas de segurança locais.
- ❑ Evite utilizar tomadas no mesmo circuito das fotocopiadoras ou dos sistemas de ar condicionado que se ligam e desligam constantemente.
- ❑ Se utilizar uma extensão com o digitalizador, certifique-se de que a amperagem total dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem do cabo. Certifique-se também de que a amperagem total de todos os dispositivos ligados à tomada eléctrica não excede a amperagem da tomada de parede. Não coloque cargas múltiplas nas tomadas eléctricas.
- ❑ Não permita que o cabo de corrente apresente danos ou desgaste.
- ❑ Os cabos de corrente devem estar protegidos contra o desgaste, cortes, golpes e dobras. Coloque os cabos de forma a evitar qualquer dano. Não coloque objectos em cima do cabo e do adaptador CA nem permita que o cabo seja pisado. Mantenha o cabo de corrente direito nas extremidades e nos pontos de entrada e saída do transformador.
- ❑ Se utilizar o digitalizador na Alemanha, não se esqueça de:
 - Para proporcionar uma protecção adequada contra curto-circuitos e sobrecargas a este digitalizador, a instalação do edifício deve ter um disjuntor de 10 ou 16 amp.
- ❑ **Para utilizadores dos Estados Unidos e do Canadá**
 - ❑ Para reduzir o risco de incêndio, utilize o cabo de corrente fornecido, um cabo STP-2 de tipo UL ou superior com um comprimento entre 1,80 m e 3 m ou um cabo 2 x 18 AWG com uma ficha de 125 V 10 A e um conector de 125 V 7 A.
 - ❑ Se o adaptador CA estiver equipado com uma ficha de corrente alternada polarizada (uma ficha com uma lâmina mais larga do que a outra) e uma entrada de corrente polarizada, tem de inserir a ficha numa tomada de corrente de uma forma específica. Isto é uma função de segurança. Se não for capaz de inserir a ficha de forma adequada, tente inverter a ficha. Se este procedimento não resultar, contacte um electricista para substituir a tomada. Utilize apenas o cabo de alimentação CA polarizado fornecido com o digitalizador.

Resolução de problemas

Windows

Se aparecer a caixa de diálogo Assistente Adicionar Novo Hardware ou Assistente Novo Hardware Encontrado, faça clique em **Cancelar** e efectue os procedimentos apresentados anteriormente. Não faça clique em **Seguinte**.



Resolver problemas de instalação do software do digitalizador

Se cancelar a instalação do software do digitalizador antes de terminar o processo ou ligar o digitalizador antes de instalar o software, o EPSON TWAIN pode ficar instalado incorrectamente.

Efectue as operações apresentadas em seguida para instalar o software correctamente.

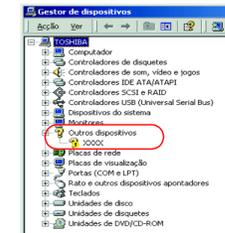
Para utilizadores do Windows Me ou 98

1. Desligue o adaptador CA e o cabo USB do digitalizador.
2. Efectue as operações apresentadas anteriormente.

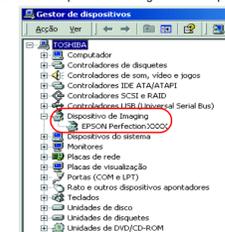
Para utilizadores do Windows 2000

1. Certifique-se de que o digitalizador está ligado ao computador e à corrente.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **O Meu Computador** no ambiente de trabalho e, em seguida, faça clique em **Propriedades**.
3. Na caixa de diálogo Propriedades do sistema, seleccione o separador **Hardware** e, em seguida, faça clique em **Gestor de dispositivos**.
4. Faça clique no sinal de mais (+) junto a Outros dispositivos ou Dispositivos de Imagem. Se o digitalizador aparecer em Outros dispositivos com um ponto de interrogação (?) ou em Dispositivos de Imagem com um ponto de exclamação (!), faça clique com a tecla direita do rato em **? EPSON Perfection 1650 ou ! EPSON Perfection 1650** e, em seguida, seleccione **Remover...**

O digitalizador aparece em Outros dispositivos com um ponto de interrogação (?):



O digitalizador aparece em Dispositivo de Imagem com um ponto de exclamação (!):



5. Aparece a caixa de diálogo Confirmar remoção de dispositivo. Faça clique em **OK**.
6. Desligue o digitalizador e o computador. Em seguida, desligue o digitalizador do computador.
7. Efectue as operações apresentadas anteriormente.

Obter informações no Guia do utilizador interactivo

Para mais informações sobre o digitalizador, consulte o *Guia do utilizador interactivo* que inclui informações detalhadas sobre digitalização e resolução de problemas.

Nota:

Tem de instalar um browser Web no computador para visualizar o guia do utilizador interactivo.

1. Insira o CD que contém o software do digitalizador no respectivo leitor.
2. **Para os utilizadores de Windows:** Seleccione a língua que preferir na caixa de diálogo Programa de instalação EPSON e faça clique em **OK**. Seleccione **Manual interactivo** e faça clique em **OK**.
Para os utilizadores de Macintosh Faça clique duas vezes no ícone da língua que preferir e, em seguida, no ícone **Manual**. Por fim, faça clique duas vezes no ícone **Manual interactivo**.
3. Aparece o menu do guia interactivo.



4. Para ver o *Guia do utilizador interactivo*, faça clique em **Ver Guia do Utilizador**. Para instalar o guia, faça clique em **Instalar Guia do Utilizador** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota:

Se o disco não tiver espaço suficiente para instalar o Guia do utilizador interactivo, consulte-o directamente a partir do CD.

5. Quando abrir o *Guia do utilizador interactivo*, utilize o índice do guia para aceder a todos os tópicos. Faça clique numa entrada principal (e numa entrada secundária) para ver os tópicos existentes na entrada e faça clique num tópico para ir para essa página. Faça clique em **Ajuda** para obter informações sobre como utilizar este guia.



Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION. A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza pela utilização das informações contidas neste manual. A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por qualquer dano resultante da utilização das informações contidas neste manual.

A SEIKO EPSON CORPORATION e as suas subsidiárias não se responsabilizam perante o comprador deste produto ou terceiros por danos, perdas, custos ou despesas incorridos pelo comprador ou terceiros resultantes de: acidente, má utilização ou abuso deste produto ou modificações, reparações ou alterações não autorizadas a este produto.

A SEIKO EPSON CORPORATION e as suas subsidiárias não se responsabilizam por qualquer dano ou problema decorrente da utilização de qualquer opção ou consumível não incluído na lista de produtos originais EPSON ou na lista de produtos EPSON aprovada pela SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON é uma marca registada da SEIKO EPSON CORPORATION. Macintosh é uma marca registada da Apple Computer, Inc. Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países. Adobe e Photoshop são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.

Nota: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas das respectivas empresas. A EPSON renuncia a todos os direitos dessas marcas.